

First Edition 2023

ISBN 978-7-5138-2347-0

Copyright 2023 by Sinolingua Co., Ltd

Published by Sinolingua Co., Ltd

24 Baiwanzhuang Street, Beijing 100037, China

Tel: (86)10-68320585, 68997826

Fax: (86)10-68997826, 68326333

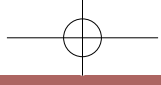
<http://www.sinolingua.com.cn>

E-mail: hyjx@sinolingua.com.cn

Facebook: www.facebook.com/sinolingua

Printed by Tangshan Xicheng Printing Co., Ltd

Printed in the People's Republic of China

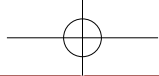


使用说明

“中国美德故事”系列是一套以介绍中华美德为主要内容，集趣味性、知识性、实践性于一体的读物，适合4~12岁的海外华裔学生阅读，有助于他们在学习中文的同时了解中国的道德观念、生活方式和传统文化。本系列读物依据“德融数理、知行合一”的德育新理念、新逻辑编著，按学生年龄、知识梯度分为启蒙篇、成长篇、进阶篇。

进阶篇共四册，供8~12岁学生使用。根据学生的家庭、学校、社会三大活动空间，以家庭美德、学业道德、社会公德为主题，将中华传统美德和现代人类社会文明规范融入学科知识之中，按照价值追问、价值判断、价值践行的逻辑，将情景教育、知识教育和实践教育有机融合起来，运用“过目难忘—心中有数—学而习之—融会贯通”的逻辑呈现，以培养学生多维、融合、精准的理性思维，以及实践能力和优秀品格，实现立德树人的教学目的。

本册以家庭美德、学业道德、社会公德为主题进行编排，每个主题以《论语》节选为引言；以“过目难忘”为核心词讲述家庭、学校、社会生活中的故事、情景及知识点；以“心中有数”为核心词列举与主题相关的自然数据、生命数据、环境数据和社会数据；以“学而习之”为核心词让学生在学习以上内容后，结合学科知识及家庭、社会实践活动，独立完成习题；以“融会贯通”为核心词讲述一个与主题相关的故事、情景和知识点，拓展思维空间，提升思想情感和实践能力，实现提升学生理性思维、实践能力和优秀品格的教学目标。

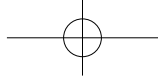


Reading Guide

Chinese Virtue Stories is a unique series of books featuring bilingual stories about long-standing Chinese traditions and morals which form the basis of Chinese culture. This progressive series consists of three levels and is targeted for overseas Chinese children aged 4 to 12. It is also suitable for any overseas young learners who are studying Chinese language and culture. The stories are not only fun and informative, but also emphasize practice. Creation of the series was inspired by the new education concept of “integrating morality with mathematics and science, and putting knowledge into action.”

Level 3 contains four books targeting for students aged at 8 to 12. Each book features themes which reflect the primary areas of social life of young children, namely: family virtues, virtue in learning and social ethics. The stories integrate traditional Chinese virtues with modern social codes of conduct and daily academic subject matter. The series teaches children to understand values, to be able to judge values, and more importantly: how to practice values. It is a combination of situational education, knowledge education and practical education to cultivate multi-dimensional, rational thinking in students and help build morality and character. Each book includes three sections: Stories to Enlighten, Inspiration for Young Readers, and Activities.

This book focuses on three themes: family virtues, virtue in learning, and social ethics. Each theme uses an excerpt from the classic Chinese primer *The Analects of Confucius* as an introduction. The section “Stories to Enlighten” focuses on family, school and social stories and relevant background information. The section “Statistics” provides statistics related to nature, life, the environment and society. The “Activities” section features exercises and social activities to help students practice what they have learned. Stories in the section “Inspiration for Young Readers” are meant to improve rational thinking, cultivate morality, improve social abilities and build excellent character.



目 录

Contents

01 家庭美德 Family Virtues

知恩篇：难忘父母养育恩

母爱无边，日夜相伴 /3

父爱无言，坚如磐山 /9

教子明理，崇德向善 /15

感恩篇：亲情，无处不在

唠叨也是一种爱 /22

危难之中显亲情 /28

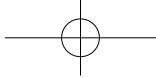
爷爷奶奶恩情深 /34

报恩篇：做个合格的小主人

不图虚荣，艰苦朴素 /40

自我保护，父母放心 /46

从小立志，勤学巧学 /52



02 学业道德 Personal Integrity

诚实学习篇：诚实学习让心灵无瑕

知不足才能进步 /62

有一种成功叫坚持 /69

“要我学”与“我要学” /75

重诺守信篇：诚是连心桥

一诺值千金 /83

丢掉诚，信必失 /91

被信任是一种幸福 /99

遵纪守法篇：没有规矩不成方圆

学会克制，理性生活 /105

以错制错与理性宽容 /110

莫以恶小而为之 /116